

Je propose cette activité juste avant la rubrique „Deutsch und Englisch“. Ce sont des phrases que j'ai trouvées sur un bulletin de l'ADEAF il y a quelques années. Je projète le texte en anglais. J'ai photocopié avant le texte en allemand. J'ai ensuite plastifié, couper en mots . J'ai aimanté tous les mots allemands et je les distribue aux élèves qui se déplacent au tableau et reconstituent le texte en allemand sans problème. Ensuite je leur lis le texte. Cela me permet de montrer les similitudes entre les deux langues en leur précisant tout de même que tout n'est pas comme ça en allemand bien sûr et que l'exemple est choisi à dessein.

Hello my friend !

Come and see !

**This is my house, here is my
garden.**

**Oh, a mouse. This is my cat.
She loves mice.**

Hallo mein Freund !

Komm und sieh !

**Das ist mein Haus, hier ist
mein Garten.**

**Oh, eine Maus. Das ist meine
Katze. Sie liebt Mäuse.**